

DIN EN 6049-006

ICS 49.060

**Luft- und Raumfahrt –
Elektrische Leitungen, Installation - Schutzschläuche aus
Meta-Aramidfasern –
Teil 006: Selbstverschließender Schutzschlauch, flexibel, nachträglich
montierbar - Produktnorm;
Deutsche und Englische Fassung EN 6049-006:2012**

Aerospace series –
Electrical cables, installation - Protection sleeve in meta-aramid fibres –
Part 006: Self-wrapping protective sleeve, flexible post installation - Product standard;
German and English version EN 6049-006:2012

Série aérospatiale –
Câbles électriques, installation - Gaine de protection en fibres méta-aramides –
Partie 006 : Gaine de protection auto-fermable, souples après montage - Norme de
Produit;
Version allemande et anglaise EN 6049-006:2012

Gesamtumfang 18 Seiten

Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN

Nationales Vorwort

Der Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie Normung (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Die vorliegende Norm EN 6049-006:2012 wurde von ASD-STAN, Fachbereich Elektrotechnik, unter Mitwirkung deutscher Experten des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 131-04-08 AA „Installationskomponenten“ im DIN Normenausschuss Luft- und Raumfahrt.

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieses Dokuments die Englische Fassung hinzugefügt.

Deutsche Fassung

**Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen, Installation -
Schutzschläuche aus Meta-Aramidfasern - Teil 006:
Selbstverschließender Schutzschlauch, flexibel, nachträglich
montierbar - Produktnorm**

Aerospace series - Electrical cables, installation -
Protection sleeve in meta-aramid fibres - Part 006: Self-
wrapping protective sleeve, flexible post installation -
Product standard

Série aérospatiale - Câbles électriques, installation - Gaine
de protection en fibres méta-aramides - Partie 006: Gaine
de protection auto-fermable, souple après montage -
Norme de produit

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 23. Dezember 2011 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Anforderungen	4
4.1 Zusammensetzung	4
4.2 Maße und Masse des Schutzschlauchs	5
4.3 Farbe, Werkstoffe und Kennzeichnung mit Kennlinie	6
4.3.1 Farbe	6
4.3.2 Werkstoffe	6
4.3.3 Kennzeichnung mit Kennlinie	6
4.4 Temperaturbereich	6
5 Prüfverfahren nach EN 6059-100.....	6
6 Bezeichnung.....	8
7 Kennzeichnung	8

Vorwort

Dieses Dokument (EN 6049-006:2012) wurde vom Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie – Normung (ASD-STAN) erstellt.

Nachdem Umfragen und Abstimmungen entsprechend den Regeln dieses Verbandes durchgeführt wurden, hat diese Norm die Zustimmung der nationalen Verbände und offiziellen Behörden der Mitgliedsländer der ASD erhalten, bevor sie CEN vorgelegt wurde.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis September 2012, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis September 2012 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

1 Anwendungsbereich

Diese Norm legt die Eigenschaften von biegsamen Schutzschläuchen aus Meta-Aramidfasern mit einer wasserabweisenden Schutzfunktion für elektrische Leitungen und Leitungsbündel für die Anwendung in der Luft- und Raumfahrt fest, die mit einem Haftverschluss ausgerüstet und zur nachträglichen Montage bestimmt sind.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 2825, *Luft- und Raumfahrt — Brandverhalten nichtmetallischer Werkstoffe unter Einwirkung von strahlender Wärme und Flammen — Bestimmung der Rauchdichte*¹⁾

EN 2826, *Luft- und Raumfahrt — Brandverhalten nichtmetallischer Werkstoffe unter Einwirkung von strahlender Wärme und Flammen — Bestimmung der Rauchgaskomponenten*¹⁾

EN 3844-1, *Luft- und Raumfahrt — Entflammbarkeit nichtmetallischer Werkstoffe — Teil 1: Kleinbrenner, Prüfung senkrecht — Bestimmung der senkrechten Flammenausbreitung*¹⁾

EN 6049-001, *Luft- und Raumfahrt — Elektrische Leitungen, Installation — Schutzschläuche aus Meta-Aramidfasern — Teil 001: Technische Lieferbedingungen*¹⁾

EN 6059-100^{*)}, *Luft- und Raumfahrt — Elektrische Leitungen, Installation; Schutzschläuche — Prüfverfahren — Teil 100: Allgemeines*¹⁾

3 Begriffe

Für die Anwendung dieser Norm gelten die folgenden Begriffe.

3.1

Überlappungswinkel

Überlappungswinkel des Schutzschlauchs für den maximalen Durchmesser des Leitungsbündels

4 Anforderungen

4.1 Zusammensetzung

Es handelt sich um einen Textilschlauch zum Öffnen, mit Haftverschluss, der aus einem Gewebegemisch aus strukturiertem Endlos Garn aus Meta-Aramid und Polyphenylensulfid (PPS)-Monofilamenten hergestellt ist. Ein besonderes Merkmal verhindert das übermäßige Ausfasern des Schutzschlauchs nach dem Kaltschneiden.

*) Alle in dieser Norm angegebenen Teile

1) Veröffentlicht als ASD-STAN-Vornorm zum Zeitpunkt der Herausgabe dieser Norm (www.asd-stan.org)